

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Диссертационного совета 73.2.003.01., созданного на базе МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан по диссертации на соискание учёной степени кандидата наук.

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета
от 17 сентября 2026 г., №14

О присуждении Тагаевой Тахмине Рахматуллоевне, гражданке Республики Таджикистан, учёной степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Лингвокогнитивное освещение эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира» по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика принята к защите 30 апреля 2026 года (протокол заседания №11) диссертационным советом 73.2.003.01., созданным на базе МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан (734025, г. Душанбе, улица Мирзо Турсунзаде 30, приказ №247/НК от 26 марта 2025 года).

Соискатель Тагаева Тахмина Рахматуллоевна, 1997 года рождения, в 2019 году окончила МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет» по специальности 45.03.02 Лингвистика (английский язык) (бакалавриат). В 2021 году окончила магистратуру МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика. В 2025 году окончила очное отделение аспирантуры Российско-Таджикского (Славянского) университета по научной специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Работает преподавателем кафедры культурологии факультета истории и международных отношений МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства науки и высшего образования

Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан.

Диссертация выполнена на кафедре теоретического и прикладного языкознания МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет».

Научный руководитель – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры теоретического и прикладного языкознания МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Давлатмирова Манижа Бораковна.

Официальные оппоненты:

Султонов Мирзохасан Баротович, доктор филологических наук, член-корреспондент Национальной академии наук Таджикистана, главный научный сотрудник отдела лексикографии и терминологии Института языка и литературы имени Рудаки НАНТ.

Фазилова Шахноза Камилджоновна, кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики Филиала Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова в г. Душанбе – дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Таджикский национальный университет (г. Душанбе) – в представленном положительном отзыве, подписанном кандидатом филологических наук, доцентом кафедры английского языка и сравнительной типологии факультета языков Азии и Европы Дададжановой Иноят Боировной, дала высокую оценку диссертационному исследованию. В отзыве отмечены актуальность и научная обоснованность обращения к эмоциональному концепту «Печаль», новизна его комплексного лингвокогнитивного исследования на материале таджикского и английского языков, а также значимость выявленных национально-культурных особенностей его языковой репрезентации. Положительно оценены использование корпусных и лексикографических материалов, сопоставительный анализ лексических, фразеологических и паремиологических средств объективации концепта, а также теоретическая и практическая значимость полученных результатов.

Соискатель имеет 5 опубликованных работ, все публикации по теме диссертационной работы. Из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 4 статьи. Среди публикаций соискателя: 2 статьи в научном журнале «Вестник университета» (Российско-Таджикский (Славянский) университет) (2024. №2 (84). 1,3 п.л.; 2025 №2 (88). 1,5 п.л.); 1 статья – в

журнале «Лингвистика и образование» (г. Астрахань, Астраханский ГМУ) (2025. – Том 5. – № 2, 1,8 п.л.); 1 статья – в журнале «Казанская наука» (г. Казань) (2023. №10, 0,4 п.л.); 1 статья – в журнале «Материалы Международной научно-практической конференции «XIII Ломоносовские чтения, посвященной 115-летию академика Бободжона Гафурова» (г. Душанбе: Филиал МГУ им. М.В. Ломоносова, 2023, 0.4 п.л.).

Общий объём опубликованных работ составляет 5,4 п.л. Все публикации выполнены соискателем самостоятельно без соавторов. Недостоверных сведений об опубликованных соискателем учёной степени работах не выявлено.

Наиболее значительные работы Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны:

1. Тагаева, Т.Р. Объективация эмоционального концепта «Ғам» (Печаль) в таджикском языке на материале Национального корпуса таджикского языка // Казанская наука. – №10. – Казань : Издательство Рашин Сайнс, 2023. – 366 с. – С. 316-319.

2. Тагаева, Т.Р. Реализация синонимического поля эмоционального концепта «Ғам» (Печаль) в таджикском языке (на материале Национального корпуса таджикского языка) // Вестник университета. – 2024. – №2 (84). – Душанбе: Изд-во Российско-Таджикского (Славянского) университета, 2024. – С. 276-288.

3. Тагаева, Т.Р. Репрезентация эмоционального концепта «Sadness» (Печаль) в английском языке на материале Британского национального корпуса (British National corpus) // Лингвистика и образование. 2025. – Том 5. – № 2. – С. 118-135.

4. Тагаева, Т.Р. Специфические особенности отражения эмоции «Ғам» («Печаль») во фразеологическом фонде таджикского языка // Вестник университета. – 2025. – №2 (88). – Душанбе: Изд-во Российско-Таджикского (Славянского) университета, 2025. – С. 240-254.

5. Тагаева, Т.Р. Языковая объективация эмоционального концепта «печаль» на материале лексикографических источников английского языка // Материалы Международной научно-практической конференции «XIII Ломоносовские чтения, посвященной 115-летию академика Бободжона Гафурова. – Часть 1. – Душанбе, 2023. – С.281-288.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы из:

1. Международного университета туризма и предпринимательства Таджикистана за подписью доктора филологических наук, профессора кафедры русского языка и литературы Рустамовой Гуландом Рустамовны.

Отзыв положительный. Выказано замечание относительно более чёткого обоснования критериев распределения фразеологических и паремиологических единиц по тематическим группам.

2. Таджикского международного университета иностранных языков имени Сотима Улугзода за подписью доктора филологических наук, профессора кафедры сопоставительного языкознания и переводоведения Турсунова Фаёзджона Мелибоевича. Отзыв положительный. Выказано замечание относительно критериев распределения отдельных фразеологических единиц по тематическим группам. В частности, некоторые языковые единицы допускают неоднозначную интерпретацию и могли бы быть дополнительно прокомментированы автором с точки зрения их отнесения к конкретным семантическим категориям.

3. Таджикского государственного медицинского университета имени Абуали ибни Сино за подписью доктора филологических наук, заведующей кафедрой таджикского языка Низоми Санавбар Фахри. Отзыв положительный. Выказано замечание о необходимости более подробной характеристики принципов отбора контекстов и критериев интерпретации корпусных данных.

4. Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни за подписью доктора филологических наук, профессора, академика Международной академии наук высшей школы, директора издательского центра Саидмурод Ходжазод. Отзыв положительный. В качестве замечания указано на необходимость более подробного освещения влияния культурно-исторических факторов на формирование концепта «Печаль»; замечание носит рекомендательный характер и не снижает общей положительной оценки работы.

5. Тульского государственного педагогического университета имени Л.Н. Толстого за подписью кандидата филологических наук, профессора кафедры английской филологии Фомичёвой Жанны Евгеньевны. Отзыв положительный. Отмечены актуальность и междисциплинарный характер исследования, обоснованность корпусно-ориентированного подхода и комплексность применённых методов. Положительно оценены теоретическая база исследования, сопоставительный анализ лексико-семантических и корпусных особенностей концепта «Печаль» в таджикском и английском языках, а также исследование фразеологических и паремиологических единиц. Подчёркнуты обоснованность выводов, вклад работы в развитие лингвоконцептологии, эмотиологии и когнитивной лингвистики, а также практическая значимость результатов для

преподавания, межкультурной коммуникации, переводоведения и лексикографии. Замечаний по существу работы не высказано.

6. Российского государственного гуманитарного университета (РГГУ) за подписью доктора филологических наук, профессора, и.о. проректора по международному сотрудничеству, руководителя Научно-образовательного центра когнитивных программ и технологий Заботкиной Веры Ивановны. Отзыв положительный. В отзыве отмечены актуальность и научная новизна диссертационного исследования, комплексный лингвокогнитивный и сопоставительный подход к изучению эмоционального концепта «Печаль» в таджикском и английском языках. Подчёркнуты теоретическая и практическая значимость работы, обоснованность методологии, логичность структуры и достоверность полученных результатов. Отмечено соответствие диссертации требованиям ВАК, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и сделан вывод о том, что автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата наук. Замечаний по существу работы не высказано.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обусловлен их научной компетентностью и соответствием тематике диссертационного исследования Тагаевой Т.Р.

Доктор филологических наук, член-корреспондент НАН Таджикистана, главный научный сотрудник отдела лексикографии и терминологии Института языка и литературы имени Рудаки НАНТ Султонов Мирзохасан Баротович является признанным специалистом в области таджикского языка, сравнительной типологии, лексикографии и терминологии. Его научные труды посвящены вопросам развития таджикского языка, семантики, лексикографии и функционирования языковых единиц.

Кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики Филиала МГУ имени М.В. Ломоносова в г. Душанбе Фазилова Шахноза Камиджоновна является специалистом в области сопоставительного языкознания, дискурсивного анализа, лексикологии и фразеологии английского, таджикского и русского языков. Её научные работы непосредственно связаны с проблематикой диссертации, включая сопоставительный анализ языковых единиц, вопросы лексики, фразеологии и их функционирования в различных типах дискурса.

Выбор Таджикского национального университета в качестве ведущей организации обусловлен его статусом одного из ведущих научно-образовательных центров Республики Таджикистан и значительным научным

потенциалом в области филологии, языкознания и сравнительно-типологических исследований. Научные труды сотрудников университета охватывают вопросы семантики и функционирования лексических и фразеологических единиц, сравнительной лингвистики и истории языка, что соответствует тематике диссертации «Лингвокогнитивное освещение эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира». Компетентность ведущей организации в оценке представленной работы подтверждается также содержанием отзыва, в котором особо отмечены вопросы языковой концептуализации мира, когнитивных механизмов языковой деятельности, сопоставительного исследования языков и взаимодействия языка, культуры и мышления.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- разработана методика комплексного сопоставительного лингвокогнитивного исследования эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира. Методика интегрирует лексикографический, корпусный фразеологический и паремиологический подходы и позволяет выявить универсальные и национально-специфические особенности концептуализации исследуемой эмоции;

- установлена полевая структура концепта «Печаль», включающая его ядерные и периферийные компоненты. Выявлено, что содержание периферийных зон обусловлено историко-культурным и религиозно-философским опытом таджикского и английского народов;

- выявлены общие и национально-специфические особенности вербализации концепта «Печаль» в таджикском и английском языках. Установлено, что в таджикском языке преобладают соматические и природные метафорические модели, тогда как в английском языке широко представлены пространственные и колоративные модели;

- на материале Национального корпуса таджикского языка (НКТЯ) и Британского национального корпуса (BNC) установлены особенности функционирования репрезентантов концепта «Печаль». Корпусный анализ позволил уточнить их частотность и контекстуальную сочетаемость в сопоставляемых языках;

- проведён сопоставительный анализ лексикографической репрезентации концептов «Ғам» и «Sadness». Выявлены общие и культурно маркированные признаки их семантического содержания;

– систематизированы и классифицированы фразеологические и паремиологические единицы, актуализирующие состояние печали в таджикской и английской лингвокультурах. Установлены структурно-семантические особенности средств репрезентации концепта «Печаль» во фразеологическом и паремиологическом фондах двух языков;

– установлены сходства и различия в концептуализации эмоции печали в таджикской и английской лингвокультурах. Выявленные различия обусловлены особенностями менталитета, религиозных представлений и культурных традиций таджикского и английского народов;

– полученные результаты исследования расширяют научные представления о механизмах концептуализации и языковой репрезентации эмоциональных состояний в разноструктурных языках. Материалы и выводы исследования могут быть использованы в преподавании лингвоконцептологии, эмотиологии лингвокультурологии и когнитивной лингвистики.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

– результаты исследования вносят вклад в развитие антропоцентрического направления современной лингвистики, в частности лингвоконцептологии и эмотиологии. Проведённый сопоставительный анализ расширяет теоретические представления о структуре и содержании эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира;

– выявление в ходе исследования универсальные и национально-специфические признаки концепта «Печаль» углубляют представления о взаимосвязи языка, мышления и культуры. Сопоставление таджикского и английского языков позволяет установить особенности интерпретации эмоционального опыта в различных лингвокультурах;

– результаты комплексного анализа способствуют углублению научных представлений о механизмах репрезентации эмоциональных состояний в разноструктурных языках. Рассмотрение лексических, фразеологических, паремиологических и других средств объективации концепта «Печаль» позволяет представить его как многоуровневое когнитивно-языковое образование;

– исследование уточняет представления об этимологии и эволюции концепта «Печаль» в контексте таджикской и английской лингвокультур. Полученные результаты позволяют проследить сохранение общих когнитивных оснований эмоции при наличии культурно обусловленных различий в её языковой интерпретации;

– разработанная классификация фразеологических и паремиологических единиц, актуализирующих состояние печали, дополняет теоретические положения о способах языковой репрезентации эмоциональных состояний. Систематизация материала двух языков создаёт основу для дальнейшего сопоставительного изучения эмоциональных концептов и национальных картин мира.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждаются тем, что:

– систематизированный в ходе исследования языковой материал может быть использован при разработке и совершенствовании учебных курсов и спецкурсов по лингвоконцептологии, эмотиологии, когнитивной лингвистике и лингвокультурологии. Представленные в работе результаты позволяют расширить содержание соответствующих учебных дисциплин материалами сопоставительного анализа эмоционального концепта «Печаль» в таджикском и английском языках;

– результаты исследования могут применяться при проведении спецсеминаров и практических занятий, посвящённых изучению эмоциональной концептосферы и способов её языковой репрезентации. Выделенные лексические, фразеологические, паремиологические и метафорические средства могут использоваться в качестве практического материала для анализа языковых и культурных особенностей выражения эмоций;

– разработанная классификация фразеологических и паремиологических единиц может быть использована в дальнейшей учебной и научно-исследовательской работе. Систематизированный материал создаёт основу для сопоставительного изучения эмоциональных концептов и подготовки материалов по таджикской и английской лингвокультурам;

– результаты корпусного анализа могут найти применение при подготовке учебных и исследовательских материалов по корпусной и сопоставительной лингвистике. Выявленные особенности частотности и контекстуальной сочетаемости репрезентантов концепта «Печаль» позволяют использовать фактический материал исследования для практического анализа функционирования эмоциональной лексики в таджикском и английском языках.

Оценка достоверности результатов исследования выявила:

– теоретическая обоснованность исследования обеспечивается опорой на современные достижения когнитивной лингвистики, лингвоконцептологии и эмотиологии. Теоретические положения диссертации

соотносятся с фундаментальными исследованиями отечественных и зарубежных учёных в области концептуализации, категоризации и языковой репрезентации эмоциональных состояний;

- достоверность полученных результатов обеспечивается репрезентативностью эмпирической базы исследования. В работе использованы материалы Национального корпуса таджикского языка и British National Corpus, а также лексикографические, фразеологические и паремиологические источники, что позволило осуществить многоуровневый анализ исследуемого концепта;

- достоверность выводов обусловлена корректным применением комплекса методов исследования, соответствующих поставленной цели и задачам. Сопоставительный, компонентный, контекстуальный и количественный методы в сочетании с лексикографическим, корпусным, фразеологическим и паремиологическим анализом обеспечили комплексное изучение концепта «Печаль»;

- полученные результаты характеризуются логической последовательностью и внутренней непротиворечивостью. Основные положения и выводы диссертации согласуются с результатами ранее проведённых исследований в области языковой концептосферы и концептуализации эмоций;

- достоверность результатов подтверждена их публичной научной апробацией. Основные идеи, теоретические положения и эмпирические результаты исследования обсуждались на международных и межвузовских научно-практических конференциях, семинарах и заседаниях круглых столов.

Личный вклад соискателя состоит в:

- самостоятельной постановке цели и задач исследования, разработке методики сопоставительного лингвокогнитивного анализа эмоционального концепта «Печаль». Автором определены основные направления исследования и обоснованы принципы комплексного анализа языкового материала;

- сборе, систематизации и интерпретации эмпирического материала таджикского и английского языков. Для исследования привлечены лексикографические, фразеологические, паремиологические и корпусные источники, обеспечившие репрезентативность анализируемых данных;

- проведении корпусного анализа данных Национального корпуса таджикского языка и British National Corpus. Выполнена количественная и качественная обработка языковых единиц, позволившая выявить

структурные компоненты концепта и особенности его языковой объективации;

- осуществлении сопоставительного анализа концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира. Автором выявлены универсальные и национально-специфические особенности его вербализации и концептуализации в двух лингвокультурах;

- самостоятельной формулировке теоретических положений, выводов и рекомендаций исследования;

- апробации результатов исследования на научных конференциях различного уровня, круглых столах и в 5 статьях, 4 из которых опубликованы в журналах, входящих в перечень изданий, рекомендованных ВАК Минобрнауки России.

Тагаева Т.Р. ответила на заданные ей вопросы: о термине «эмотиология», его содержании, месте и значении данного научного направления в современной лингвистике; о понимании эмоции в рамках диссертационного исследования – как компонента значения слова или как явления, выходящего за пределы семантики слова; об использовании в диссертации литературных источников, изданных таджикскими авторами, и причинах их отсутствия среди рассмотренных соискателем источников.

По мнению соискателя, «эмотиология» является научным направлением, изучающим эмоции человека, их языковую репрезентацию и способы выражения эмоционального содержания в языке.

Отвечая на вопрос о понимании эмоции в рамках диссертационного исследования, соискатель отметила, что эмоция рассматривается как сложное психическое, когнитивное и лингвистическое явление, которое не сводится исключительно к компоненту значения отдельного слова, но находит отражение в семантике языковых единиц, их сочетаемости и контекстуальном употреблении, что позволяет рассматривать эмоцию как явление, выходящее за пределы исключительно лексической семантики.

Относительно использования дополнительных литературных источников, изданных таджикскими авторами, соискатель пояснила, что указанные источники не были включены в исследование в связи с тем, что на момент проведения работы она не была знакома с ними, а сами издания не были доступны ни в электронном, ни в печатном виде. Вместе с тем соискатель отметила, что данные источники представляют интерес для дальнейшего изучения рассматриваемой проблематики и могут быть использованы в последующих исследованиях.

В ходе защиты критических замечаний со стороны членов диссертационного совета высказано не было.

На заседании 17 сентября 2026 года диссертационный совет принял решение: за разработку и решение научной задачи, имеющей значение для развития теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистики присудить Тагаевой Тахмине Рахматуллоевне учёную степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 8 докторов наук по специальности 5.9.8. рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании из 17 человек, входящих в состав совета, проголосовал: за – 14, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель диссертационного совета
доктор филологических наук,
профессор

Муллоев Шариф Бакиевич



Учёный секретарь
диссертационного совета
доктор филологических наук,
доцент

Рахимов Абдухамит Абдибосирович

18.09.2026 г.